



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 August 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 114 предварительной повестки дня*
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2002–2003 годов

Тенденции в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и их влияние на возможности Комиссии по выполнению своей программы работы

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

В своей резолюции 56/253 от 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии конкретные предложения по ликвидации неблагоприятных последствий сокращения объема внебюджетных ресурсов для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу.

* A/57/150.

** Несвоевременное представление настоящего доклада объясняется необходимостью проведения широких консультаций при его подготовке.

I. Введение

1. В своей резолюции 56/253 (часть V, раздел 19, пункт 121) от 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии конкретные предложения по ликвидации неблагоприятных последствий сокращения объема внебюджетных ресурсов для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу. В разделе II доклада содержится обзор динамики объема внебюджетных ресурсов ЭКЛАК, охватывающий три последних двухгодичных периода. В разделе III приводится информация об основных источниках внебюджетных ресурсов ЭКЛАК в двухгодичном периоде 2000–2001 годов, в разделе IV рассматриваются различные факторы, ограничивающие возможности по увеличению и диверсификации внебюджетных ресурсов ЭКЛАК, а в разделе V формулируются предложения в отношении действий, которые должна предпринять Генеральная Ассамблея.

II. Динамика объема внебюджетных ресурсов Комиссии

2. Внебюджетные ресурсы, мобилизуемые ЭКЛАК, призваны дополнить средства, выделяемые Комиссии по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций на цели удовлетворения потребностей, связанных с выполнением обязательств по ее программе работы, определяемых государствами-членами при принятии этой программы на проводимых раз в два года сессиях Комиссии. Приоритеты программы работы ЭКЛАК на уровне отдельных мероприятий определяются на регулярной основе специальной рабочей группой открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 553 (XXVI) ЭКЛАК. В обязанности этой группы входит определение приоритетных областей деятельности в рамках программы работы и подготовка рекомендаций для Комиссии в отношении стратегических направлений ее будущей работы с учетом первоочередных задач в области развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также бюджетных соображений. Нормативной основой для определения общей направленности и стратегических целей всех основных начинаний Комиссии в

том или ином конкретном периоде является среднесрочный план Организации Объединенных Наций.

3. С учетом этого, ЭКЛАК, стремясь обеспечить максимально эффективное использование имеющихся ресурсов, добилась увеличения за последние три двухгодичных периода объема внебюджетных расходов, о чем свидетельствуют данные, приводимые в таблице 1 ниже.

Таблица 1
Динамика внебюджетных расходов ЭКЛАК в течение последних трех двухгодичных периодов (В долл. США)

Источник внебюджетных средств	Фактические расходы, 1996–1997 годы	Фактические расходы, 1998–1999 годы	Фактические расходы, 2000–2001 годы
Двусторонние источники	11 019 421	13 336 994	15 594 618
Система Организации Объединенных Наций	2 973 821	2 734 636	2 703 107
Многосторонние источники	2 504 758	1 474 870	1 760 547
Итого	16 498 000	17 546 500	20 058 272

4. Первой реакцией на данные, приведенные в таблице 1, может быть недоумение по поводу содержащейся в резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи просьбы о представлении конкретных предложений по ликвидации неблагоприятных последствий сокращения объема внебюджетных ресурсов для ЭКЛАК, поскольку эти данные говорят о неуклонном росте внебюджетных расходов Комиссии в период 1996–2001 годов. В этой связи ниже приводится таблица 2, в которой фактические расходы за три указанных двухгодичных периода сравниваются с первоначальными оценками, что позволяет получить более четкое представление о тенденциях в области внебюджетного финансирования деятельности ЭКЛАК. Прогнозные оценки в отношении двухгодичного периода 2002–2003 годов приведены в таблице в целях обоснования консервативного подхода, который был использован при подготовке предлагаемой бюджетной сметы на этот двухгодичный период.

Таблица 2
Сопоставление бюджетных смет по программам с фактическими расходами
(В долл. США)

<i>Компонент</i>	<i>1996–1997 годы</i>	<i>1998–1999 годы</i>	<i>2000–2001 годы</i>	<i>2002–2003 годы</i>
Сметные расходы по программам	17 650 500	15 920 100	16 150 600	16 896 500
Фактические расходы	16 498 000	17 546 500	20 058 272	
Разница между сметными и фактическими расходами по программам	(1 152 500)	1 626 400	3 907 672	
Разница между сметными и фактическими расходами по программам (в процентах)	(6,5)	10,2	24,2	

5. Из таблицы 2 видно, что расходы, предусмотренные первоначальной бюджетной сметой на 2002–2003 годы, на 3,7 процента меньше фактических расходов в двухгодичном периоде 1998–1999 годов. Такое сокращение объясняется сложностью прогнозирования поступлений по взносам за два года до начала фактического осуществления программы работы. К этому добавляются и другие факторы, в частности относительно высокие курсы валют по отношению к доллару США на момент подготовки предлагаемого бюджета по программам, не позволяющие использовать метод простой экстраполяции оценок по состоянию на тот или иной конкретный момент времени для определения будущих тенденций.

А. Общий контекст, определяющий тенденции в области внебюджетного финансирования ЭКЛАК

6. Главными особенностями внебюджетного финансирования ЭКЛАК являются:

а) повышение роли созданных совместно со странами-донорами региона механизмов финансирования, в рамках которых эти страны вместе с внешними донорами вносят свой вклад в создание фондов технического сотрудничества;

б) предпочтение международными донорами (национальными правительственными и многосторонними учреждениями) в большей степени, чем в прошлом, широких по своему охвату программ, требующих сравнительно больших объемов финансирования, а также проектов, осуществляемых в не-

сколько этапов, что оказывает влияние на процесс разработки и осуществления проектов, поскольку доноры избегают финансирования изолированных инициатив, независимо от степени их важности;

с) склонность доноров отдавать предпочтение проектам, осуществляемым на страновом уровне, что, однако, не означает умаления роли международных учреждений-исполнителей или исключения таких учреждений из процесса осуществления проектов; речь идет скорее о взаимодополнении технических потенциалов местных, национальных и региональных учреждений-исполнителей. Важная роль ЭКЛАК в этой связи обусловлена ее сравнительными преимуществами, вытекающими из ее регионального подхода к стратегиям и проблемам в области развития, и накопленным передовым опытом в различных областях деятельности;

д) большая чем когда-либо склонность доноров рассматривать свои проекты и программы сотрудничества как совместные предприятия (партнерства) с участием учреждений, получающих средства по линии технического сотрудничества. В рамках постоянного диалога между ЭКЛАК и ее основными донорами технические группы последних принимают все более активное участие в планировании, контроле и оценке проектов и программ сотрудничества;

е) постепенное изменение подхода к вопросам, решаемым в рамках механизмов технического сотрудничества, созданных сообществом доноров. Политические приоритеты доноров всегда оказывали влияние на их деятельность по линии сотрудничества в целях развития, а также на выбор ими ка-

налов финансирования. В настоящее время доноры уделяют все большее внимание двум «сквозным» по своему характеру проблемам. Первая из них — это проблема искоренения нищеты. Она стала ключевой в контексте комплексного подхода к социальной политике, в рамках которого первопричиной нищеты все чаще называются различные виды дискриминации. Второй проблемой, привлекающей все большее внимание доноров, является общая проблема укрепления демократии и модернизации государственных механизмов. Внимание к этим проблемам позволило значительно улучшить общую направленность международных программ сотрудничества и привести их в большее соответствие с потребностями и интересами стран-получателей. Благодаря этому деятельность в области технического сотрудничества в настоящее время осуществляется с большим учетом основных нужд и проблем гражданского общества на национальном и региональном уровнях. Об этом говорит тот факт, что страны-доноры в настоящее время более тесно сотрудничают со своими собственными неправительственными организациями, что позволяет им работать на опережение и повышает актуальность их программ и проектов.

В. Опыт мобилизации внебюджетных ресурсов для ЭКЛАК в двухгодичном периоде 2000–2001 годов

7. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов общий объем внебюджетных расходов ЭКЛАК по проектам, финансируемым через целевые фонды технического сотрудничества, достиг 20 058 272 долл. США. Основными источниками средств были: а) страны Латинской Америки и Карибского бассейна — 8 174 556 долл. США; б) развитые страны-доноры — 4 696 166 долл. США; в) Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) — 2 703 107 долл. США; д) страны — члены организации «Институт экономического и социального планирования стран Латинской Америки и Карибского бассейна» (ИЛПЕС) — 2 090 659 долл. США; е) Межамериканский банк развития (МБР) и другие многосторонние доноры — 1 760 547 долл. США; и ф) другие источники — 633 237 долл. США. Общий

объем внебюджетных расходов в указанном двухгодичном периоде значительно превысил средний объем таких расходов за предыдущие два двухгодичных периода (17 022 250 долл. США) (см. приложение).

8. Столь существенное увеличение внебюджетных расходов стало возможным благодаря неустанным усилиям ЭКЛАК по мобилизации внебюджетных ресурсов, в том числе благодаря усилиям по укреплению сотрудничества с традиционными партнерами, занимающимися вопросами развития, при одновременном расширении круга доноров за счет привлечения нетрадиционных доноров, таких, как некоторые национальные правительства, местные органы власти, НПО, научно-исследовательские институты, университеты, фонды и другие учреждения по вопросам сотрудничества в целях развития. Так, последствия неблагоприятных среднесрочных тенденций в области финансирования региональных программ со стороны ПРООН/ЮНФПА были компенсированы расширением технического сотрудничества на страновом уровне с использованием ресурсов ПРООН/ЮНФПА, выделяемых на цели осуществления страновых программ.

9. Вместе с тем необходимо отметить, что пророст внебюджетных расходов в двухгодичном периоде 2000–2001 годов был в значительной мере обусловлен также необычно большой инъекцией средств на цели осуществления многолетних и крупномасштабных проектов, в частности проектов в таких областях, как управление городским хозяйством, обеспечение роста в условиях равенства, обучение грамоте на двух языках, развитие предпринимательской деятельности и т.д. Этот факт, а также нынешние макроэкономические трудности и девальвация валют многих латиноамериканских и карибских стран-доноров исключают возможность прогнозирования развития ситуации путем простой экстраполяции прошлых тенденций.

10. База внебюджетных ресурсов ЭКЛАК традиционно ограничивается небольшим числом крупных доноров и потому зависит от изменений в их финансовой политике, а также от состояния национальной экономики (когда донорами являются страны). Об этом свидетельствуют, в частности, данные о взносах ПРООН и ЮНФПА, на которые в двухгодичном периоде 1992–1993 годов приходилось почти 30 процентов общего объема внебюджетных ре-

сурсов ЭКЛАК. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов их доля составила всего 13,4 процента.

III. Основные источники внебюджетных ресурсов Комиссии в двухгодичном периоде 2000–2001 годов

11. Основным источником внебюджетных ресурсов ЭКЛАК являются взносы, получаемые на двусторонней основе. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов такие взносы составили 15 594 618 долл. США, или три четверти от общего объема внебюджетных ресурсов. К числу доноров, предоставляющих ресурсы на двусторонней основе, относятся, в частности, правительства развитых стран, взносы которых составили около 4,7 млн. долл. США. Значительные средства на цели осуществления проектов в области технического сотрудничества и покрытия оперативных расходов ИЛПЕС и расходов страновых отделений ЭКЛАК были получены также от стран Латинской Америки и Карибского бассейна (10,3 млн. долл. США). Поступления из других двусторонних источников составили 0,6 млн. долл. США (см. приложение).

12. Остальные поступления по линии внебюджетных ресурсов (около 4,5 млн. долл. США) приходились на многосторонние источники, и прежде всего на учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, а именно ПРООН и ЮНФПА, которые предоставили в общей сложности 2,7 млн. долл. США. Из других многосторонних источников, в том числе от МБР, Европейского союза и т.д., было получено около 1,8 млн. долл. США (см. приложение).

IV. Препятствия на пути увеличения и диверсификации внебюджетных ресурсов Комиссии

13. Как отмечалось выше, ЭКЛАК получает внебюджетные средства от различных партнеров и доноров и может создавать ассоциации с различного рода учреждениями в целях осуществления проектов, представляющих взаимный интерес и соответствующих приоритетам ее программы работы. К

числу таких учреждений могут относиться правительства и неправительственные организации, многосторонние учреждения и частные фонды. Есть, однако, ряд факторов, ограничивающих возможности ЭКЛАК по дальнейшему увеличению и диверсификации своих внебюджетных ресурсов. Эти факторы включают:

- негибкость требований в отношении сроков получения взносов, определяемых финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций, которые не согласуются с правилами многих потенциальных доноров, касающимися предоставления средств;
- зависимость взносов, имеющих своим источником страны Латинской Америки и Карибского бассейна, от макроэкономических условий в этих странах и валютных курсов. Учитывая, что эти взносы составили около половины всех внебюджетных ресурсов Комиссии в 2000–2001 годах, можно ожидать, что девальвация валют указанных стран окажет серьезное влияние на объем таких ресурсов в двухгодичном периоде 2002–2003 годов.

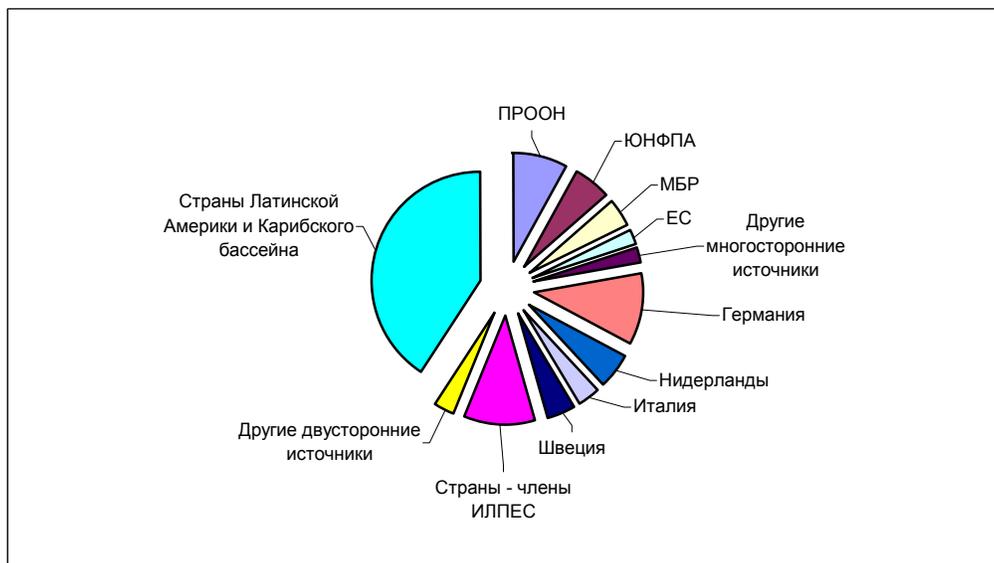
V. Заключение

14. Для увеличения внебюджетного финансирования деятельности в области технического сотрудничества с учетом потребностей развивающихся стран Латинской Америки и Карибского бассейна необходимы меры по дальнейшему поощрению взносов во внебюджетные ресурсы со стороны правительств, программ и фондов Организации Объединенных Наций, многосторонних финансовых учреждений и других межправительственных организаций, а также по укреплению механизмов финансирования и обеспечению их большей стабильности. Как отмечается в пункте 13 выше, на объем внебюджетных ресурсов, предназначенных для финансирования деятельности в области технического сотрудничества, влияет целый ряд факторов. В этой связи ЭКЛАК предлагается и дальше следить за динамикой объема имеющихся в его распоряжении внебюджетных ресурсов.

15. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять к сведению настоящий доклад.

Приложение

Внебюджетные расходы ЭКЛАК в двухгодичном периоде 2000–2001 годов в разбивке по источникам финансирования



<i>Доноры</i>	<i>Внебюджетные расходы (в долл. США)</i>
ПРООН	1 621 184
ЮНФПА	1 081 923
МБР	861 146
Европейский союз	427 714
Другие многосторонние источники	471 687
Германия	2 092 212
Нидерланды	1 080 327
Италия	642 969
Швеция	880 658
Страны — члены ИЛПЕС	2 090 659
Другие двусторонние источники	633 237
Страны Латинской Америки и Карибского бассейна	8 174 556
Итого	20 058 272